

設想一下，在某一天貴公司百分之十的員工因病而無法前來上班。設想一下，累計有四分之一的員工可能在長達三到四個月的時間內不能來上班。設想一下，您依賴的其他企業也面臨同樣嚴重的缺勤率。

這種情形可能難以想像，但是卻可能發生一確實，一些衛生官員說這是不可避免的。原因是：**全球型流感**。



每年冬天，流感奪去了約 36,000-40,000 個美國人的生命，使 200,000 多人住院，使美國經濟因喪失生產力和直接醫療費用損失逾 100 億美元。

更為嚴重的是，衛生專家現在發出警告，可能發生一種更加致命的流感，該全球型流感可能奪去 50 萬以上美國人的生命，使住院人數超過 2 百萬人，經濟損失可達 700-1600 億美元之高。

全球型流感將很容易地在人與人之間迅速傳播，感染所有年齡層的人。被感染的人患病的比例很高。衛生官員對 H5N1 “禽流感”病毒尤其關注，萬一這種病毒發生變異，會成為一種人類對其沒有免疫力的新流感變種。世界衛生組織聲稱，全球型禽流感可能感染世界人口的 25-30%。

如果有這麼多的人和勞動力會受到影響，那麼全球型流感將影響您的企業營運，甚至可能使您的企業一度關閉。

本手冊將協助您和您的企業：

- 為全球型流感做好準備，以維持企業的持續運營。
- 協助保護員工的健康。
- 與衛生官員一起努力減少對營業的影響。

要獲取更多資訊，請上網：

- www.lapublichealth.org 洛杉磯縣公共衛生局
www.dhs.ca.gov 加利福尼亞州衛生服務廳
www.cdc.gov 美國疾病控制與預防中心
www.pandemicflu.gov 美國衛生與公眾服務部
www.who.org 世界衛生組織
www.redcross.org 美國紅十字會



特別鳴謝美國健康信託協助本手冊的編寫。

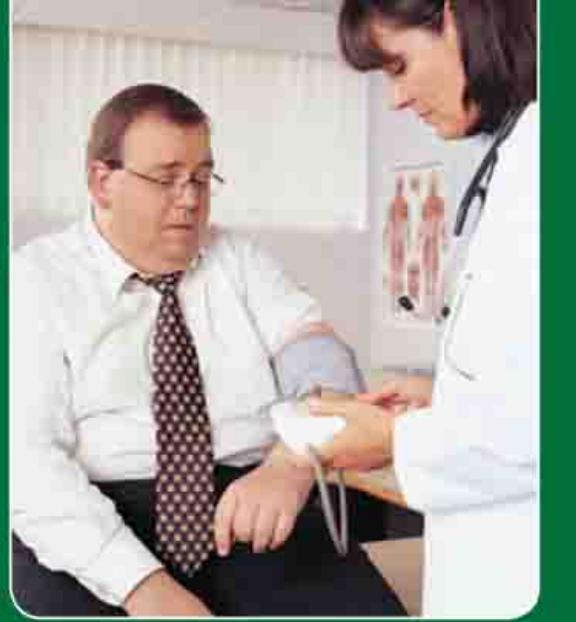
保護員工的健康

流感是由於病毒感染鼻、喉和肺而引起，一般是由被感染的人咳嗽或打噴嚏時傳播給他人而在人群之間傳播。如果有有效的疫苗，接種是預防全球型流感的最佳方法。此外，以下簡單的常識性預防措施也很有用。疾病控制與預防中心建議，這些預防措施應當向員工傳達並張貼在公共場所：

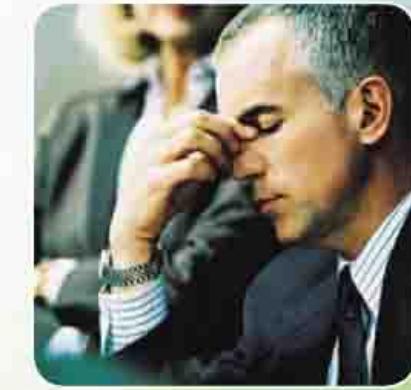
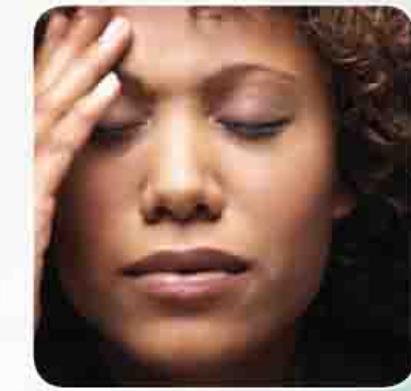
- ❖ 勤洗手，避免您和他人受到細菌感染。若沒有肥皂和清水，請使用酒精類乾洗手劑或凝膠消毒劑。
- ❖ 避免接觸您的眼睛、鼻子或嘴巴。細菌的傳播途徑通常是一個人接觸被細菌感染的東西之後，再接觸他或她的眼睛、鼻子或嘴巴。
- ❖ 咳嗽或打噴嚏時請用紙巾遮蓋您的嘴巴和鼻子。若沒有紙巾，請朝衣袖內咳嗽或打噴嚏，而不是雙手。幫助您周圍的人防止生病。
- ❖ 避免與病人近距離接觸。若您生病了，請與他人保持適當的距離，以保護他人不會被傳染。
- ❖ 若生病了或有流感症狀，請待在家中。確保有充分的休息，必要時應去醫院檢查。
- ❖ 養成其他良好的衛生習慣。確保有充足的睡眠，保持身體活力，處理好精神壓力問題，喝大量的液體，吃有營養的食物，避免吸煙，若得了流感，吸煙會增加出現嚴重後果的可能性。



www.lapublichealth.org



這不是普通的 流感



全球型流感對您的公司行號
可能的影響



COUNTY OF LOS ANGELES
Public Health

This publication was supported by Grant/ Cooperative Agreement Number U60/CCU917012-06 from CDC. Its contents are solely the responsibility of the authors and do not necessarily represent the official views of CDC.



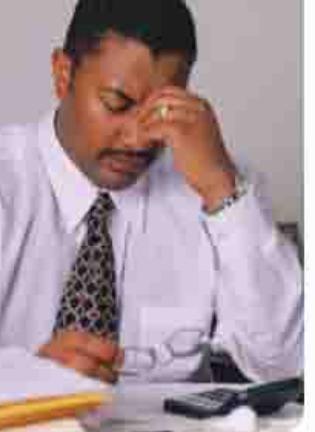
年度性流感和全球型流感的主要區別

年度性流感	全球型流感
每年在冬季發生。	上個世紀曾發生過三次（1918年、1957年、1968年），可以在任何季節發生。可以在不同的月份分幾次流感“波”來臨。
可感染美國人口的 5-20%。	專家預測，根據病毒品種的感染力強弱，受感染的人口比例可達 25-50%。
多數人可以在一兩周內康復。	常合併更嚴重的疾病，因此死亡風險更高。
死亡一般見於高危人群，例如老人（65 歲以上）；小孩（6-23 個月）；患有肺病、糖尿病、癌症、腎病或心臟病等病人；以及免疫系統功能較低的人群。	不僅僅是“高危”人群，所有年齡段的人都有被傳染的危險。從先前發生過的流行病規律來看，本來健康的成年人可能有相對較高的被傳染的危險。例如，在 1918 年發生的全球型流感期間，年齡 35 歲以下的成年人（美國勞動力的主要構成部分）受感染的比例較高，與一般流行病的規律有駁。
由於每年冬季傳播的病毒品種可以相當可靠地預測到，因此，接種疫苗是一種有效的預防。	在全球型流感的早期階段，可能無法獲得預防疫苗。新的病毒品種必須進行準確的識別，並且生產有效的疫苗可能需要六個月的時間。
重患的最高危人群一般可以獲得抗病毒藥物。	抗病毒藥物的供應可能有限，而且藥效只能在疾病已開始大肆流行之後才能確定。

洛杉磯縣公共衛生局的職責

在發生全球型流行性疾病期間，情況會發生變化。在發生全球型流行性疾病期間，公共衛生局將負責發佈公共衛生命令（指示）。此時應注意及時聽取有關如何避免得病的新聞和忠告。

要獲取更多資訊：請致電洛杉磯縣公共衛生局，電話：(800) 427-8700，或訪問我們的網站：www.lapublichealth.org。



貴企業可以採取的步驟

為了維持企業營運的持續性，貴企業現在可以進行下列一些工作。請謹記，許多策略都需要花時間實施。

- ❖ 檢查現有的應急計劃是否適用於全球型流行性疾病。
- ❖ 尤其要檢查核心企業活動是否可以維持幾個星期。
- ❖ 制定相應的計劃，以因應基本服務及政府服務可能出現的中斷，例如衛生、供水、供電以及食品供應中斷。
- ❖ 確定貴公司的基本功能以及執行這些功能的人員。這些人員缺勤可能嚴重地影響企業持續運作。建立必要的人員儲備培訓機制，確保在 25-30% 缺勤率的情況下，能夠有人替代完成這些基本功能工作。
- ❖ 維持工作環境衛生，確保充分的空氣流通，並宣傳如何在工作中防止細菌的傳播。著重雙手和呼吸道衛生。確保廣泛地提供酒精類手消毒用品。
- ❖ 確定哪些外界業務活動對於維持業務至關重要，並制訂其他替代方案，以防這些業務活動無法正常進行。例如，提供基本的材料需要什麼運輸系統？企業為零庫存運作還是一般都有一些儲備？
- ❖ 制訂或擴展能夠讓雇員在家工作的政策和工具，可以在具有適當安全保護的情況下，通過網路存取應用軟體。
- ❖ 擴大客戶和業務夥伴的線上和自助服務選擇。
- ❖ 告知員工現在有全球型流感的威脅以及公司正在採取的預防措施。在緊急情況下，員工一般會更願意聽從雇主的安排，因此，經常而明確的溝通很重要。
- ❖ 完善病假、探親假和醫療休假政策，向員工傳達生病時不來上班的重要性。員工往往擔心薪資被扣而不採取自我隔離防護。

萬一爆發了全球型流行性疾病，該怎麼辦？

若發生全球型流感，政府衛生官員將發佈資訊和警告，並與媒體合作，宣傳如何避免生病。貴公司的管理人員、人力資源部以及員工應當密切關注洛杉磯縣公共衛生局 (www.lapublichealth.org) 以及加利福尼亞州衛生服務廳 (www.dhs.ca.gov) 和美國疾病控制與預防中心 (www.cdc.gov) 提供的指引。在發生公共衛生突發事件時，還有其他機構也可提供協助，包括美國紅十字會 (www.redcross.org) 以及世界衛生組織 (www.who.org)。

在最嚴重的情況下，可能停止“照常營業”。政府衛生官員可能不得不採取嚴厲的措施，包括關閉某些高度與公眾互動的企業，例如餐館和影劇院等。衛生官員可能也會限制旅行、取消公共活動，例如演唱會或體育賽事以及關閉學校。



避免與病人近距離接觸。若您生病了，請與他人保持適當的距離，以保護他人不會被傳染。

現在就預先計劃，以保證企業持續運作

“企業營運持續性”是指保證基本的業務功能可以在發生自然災害、技術故障、人為錯誤或其他破壞的情況下正常地進行。在當前形勢下，保證企業營運持續性還包括制定計劃，以因應生物、化學或核子攻擊。

許多現有的企業營運持續性計劃預期了火災、地震和水災等破壞性事件；這些事件局限於特定的地域，並且時間範圍有很好的界定和限制。但是，全球型流感需要另外準備一套持續營運假想方案，因為全球型流感將在廣闊的地域內廣泛地傳播，並可能分為幾次流感波，每一波可能持續好幾個月。

根據流感病毒品種，並從先前發生過的大流行看，公共衛生官員預測，在長達三至四個月內，缺勤率累計可達 25-30%。缺勤者將包括患病的員工以及必須照顧病人的員工。恐懼也會影響缺勤率。

美國衛生與公眾服務部為個人和家庭制訂了一份更加全面的全球型流行性疾病計劃檢查清單，這份清單可以從 www.pandemicflu.gov 下載。